

# 広報 まき

1988  
(昭和63年)

12/25

第546号

◆毎月10日・25日発行

昔の  
いちび

塩ざけ しめなわなど  
が店先に並び、いちびも  
正月近しの様相を呈して  
きました。

買い物に乗った人を呼び  
とめる威勢のいい声があ  
ちこちから聞こえ、両手  
に袋を下げた人たちがせ  
わしなく行きかいます。  
人ごみの中、ホッとさせ  
てくれる雰囲気です。

(十二月二十日)

# 町長コングラツトに行く

## 海外リゾート地視察レポート



### ④ 地熱地帯口トルワと間欠泉

ニュージーランド最大の都市オークランド、人口190万人。その名の通り、昔は樫の木(英語でoak)が生い茂っていたといひます。今も各所に大きな樫の木が見られます。

9月28日、朝食後、バスで口トルワへ向かいました。この国でもオーストラリアと同様、バスは禁煙。街はずれのスーパーでトイレ休憩。初めて一般の店にはいってみました。店内の米売場には200g くらいの袋から10kg 袋までいろいろな種類がありました。細長い米、丸い米…アメリカ産でした。皆で代わる代わる手に取ってみました。

さらにバスを走らせた途中の町の話。この町の名は昔のマオリ族の酋長名に由来しているのですが、近隣の町に比べて発展していません。そこで、住民から名前を変えようという意見が盛り上がり、全町民にアンケート調査をしたのだそうです。


その結果、オックスフォードが1位。まだ改名はされていませんが、2、3年後には変わる可能性が強いと聞きました。ちなみに近くにはケンブリッジと改名したら発展した

噴煙の上がる口トルワで

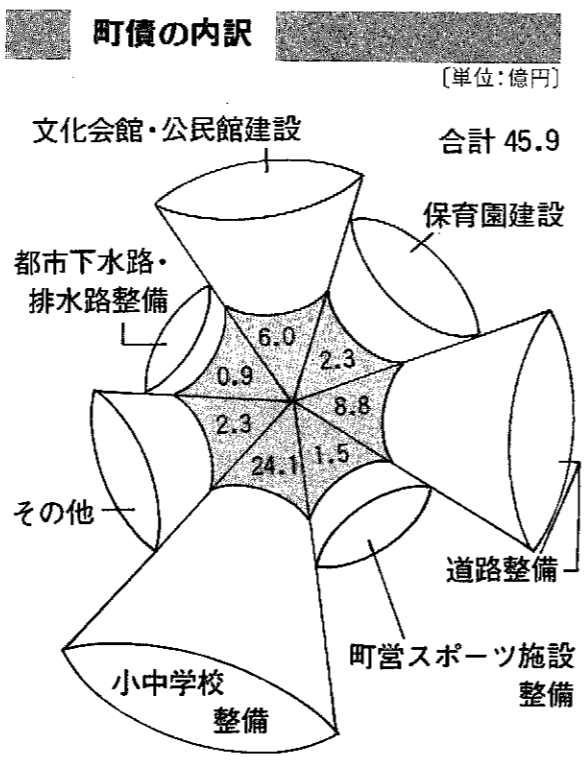
という町もあるのだそうです(外国の大都市や有名大学の名前を町名にする発想。面白い国だと思いませんか?)。

半日バスに揺られて、世界でも珍しい大地熱地帯口トルワに到着。道路わきのゴルフ場のところどころから湯気が出ていました。ときどきゴルフボールがなくなるのは、地中から噴き出る蒸気の穴にはいつしてしまうからなのだそうです。他に地熱湖や、ガスを含んだ大きな泡を噴き出す泥泉などもいたる所に見られました。中でもポフツ間欠泉は有名で、マオリ語で「爆発」の意味があるように時折2、30mの高さまで熱湯を噴き上げます。長年噴き上げた湯に含まれる硫黄などの成分が固まり岩肌は黄色くなっている、手に取ると形は崩れ手には硫黄のにおいがしみ込みました。しかし、こちらの人は日本人と違い温泉につかって楽しむなどということはありません。たまに原住民が皮膚病を直すのにはいたり、傷口につけたりする程度で、ほとんどの湯が近くの川へたれ流しなのです。これだけの温泉を、まったくもったいないと思いました。



ブリスベン  
シドニー

明るく住みよい町づくり標語 親と子はよく見よく聞きよく話す



### 一般会計歳入・5年間の推移

年	合計	町税	地方交付税	国庫支出金	地方債
58	54.3	18.0	14.2	4.8	3.2
59	52.7	18.9	13.6	5.8	1.9
60	55.3	20.8	13.8	5.9	0.8
61	51.7	21.5	13.8	5.8	1.2
62	55.0	23.1	15.4	5.5	1.9

[単位: 億円]

### 62年度一般会計・性質別歳出決算額

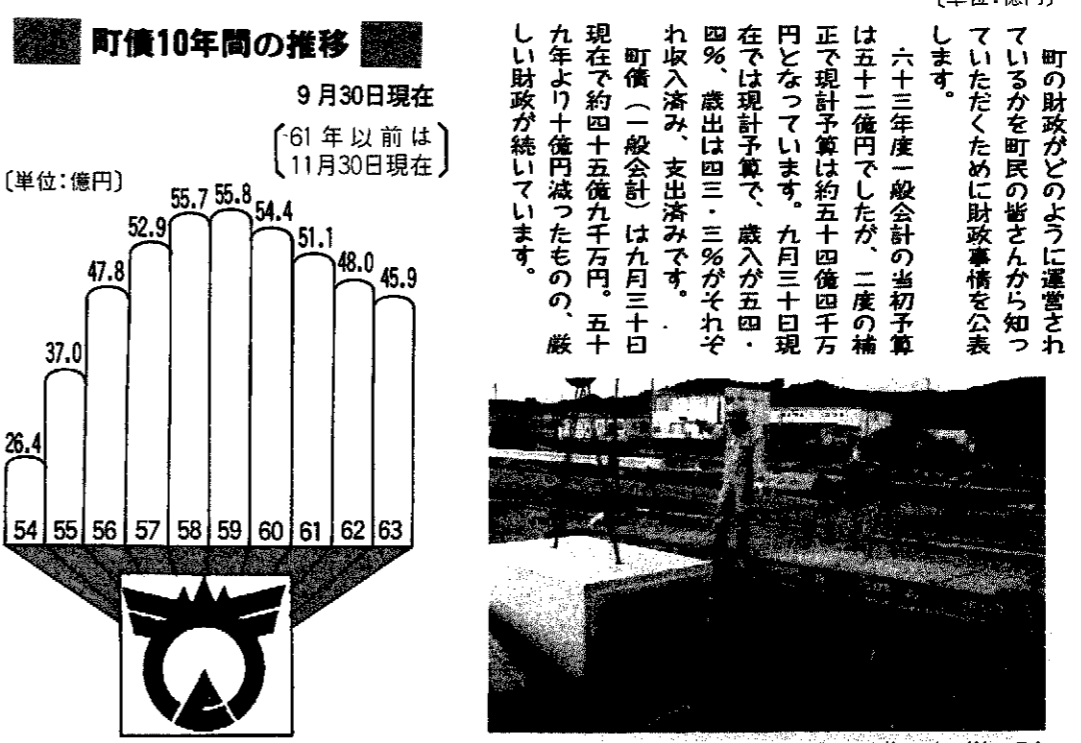
人件費	普通建設事業費	補助費等	物件費	公債費	その他
13.8 (26.1%)	10.6 (20.1%)	9.4 (17.8%)	7.3 (13.8%)	5.1 (9.7%)	6.6 (12.5%)

[単位: 億円]

### 町有財産

土地	建物
46万3,202㎡	7万3,933㎡
1,558.1万円	510.5万円
出資金	有価証券

昭和62年度



町の財政がどのように運営されているかを町民の皆さんから知っていただくために財政事情を公表します。

六十三年度一般会計の当初予算は五十二億円でしたが、二度の補正で現計予算は約五十四億四千万円となりました。九月三十日現在では現計予算で、歳入が五四・四％、歳出は四三・三％がそれぞれ収入済み、支出済みです。

町債(一般会計)は九月三十日現在で約四十五億九千万円。五十九年より十億円減ったものの、厳しい財政が続いています。



町債は45億円台に減る…町の財政を公表します

いいことだ！塩分5.7グラム減った

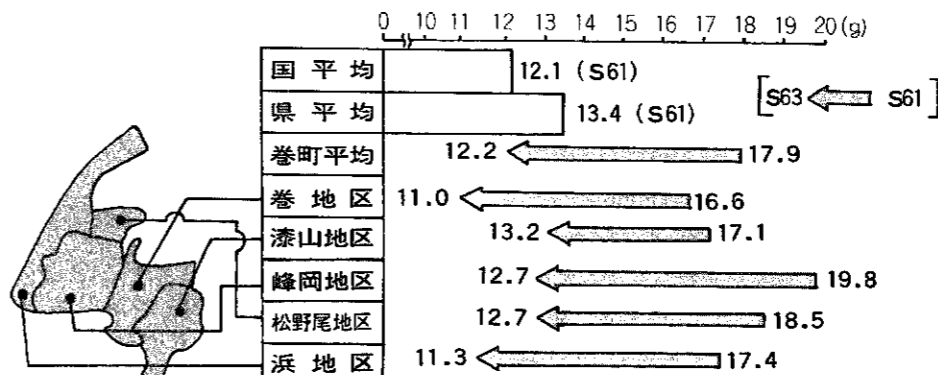
1人1日の摂取量、61年を大きく下回る

今年五月二十五日から六月八日まで(九日間)に行われた基本健康調査のときに提出していただいた塩分摂取状況診断表の集計が終わり、二千七百四十人を地区別にまとめたのがグラフです。町平均では一人一日十二・二グラムとなり、おとし四月下旬から五月上旬に実施した食生活実態調査のときと比べると、五・七グラム減りました。その原因には次の二つが考えられます。

- ①家庭ぐるみ、地域ぐるみで塩分を少なくして料理をおいしく食べる工夫がされた。
- ②塩分のとり過ぎは成人病への「一里塚」であり、高血圧の原因ともなり、心臓病や脳卒中の誘発にひと役買うことになる、などの知識が大分浸透してきた。



61年と63年の塩分摂取量比較



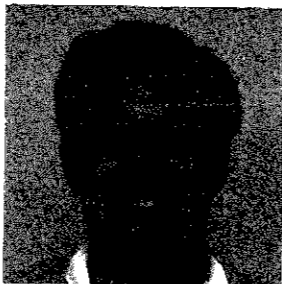
アメリカ並みに一人一日五グラム以下とまではいかなくとも、これからは巻町も十グラム以下を目標に、わが家の食卓をもう一度見直して改善していきたいものです。

ESSAY

現代若者徒然草

(6)

2つの目標…先輩に追いつく、友達を増やす



五十嵐誠喜さん (21歳 馬場十二原)

私は現在二十一歳。社会へ出て三年目、まだまだ赤子同然です。申し遅れましたが、私は巻町農協に勤務しています。今後よろしくお願ひします。

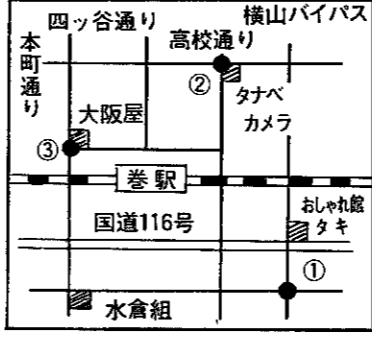
こんな若輩者ではありませんが、私にも目標があります。まず一つめは、諸先輩方に追いつき追い越すこと。その偉大さは会議などに参加して、しみじみ感じさせられます。自分自身がいかにも知らないか、いかに勉強が足りないか。ときどき、そのことがやりきれなくなることもありま

す。それを克服するには努力と経験しかないと考えます。今の私には雲をつかむようなことかもしれませんが、頑張つてこの目標は実行したいです。さて、何年かかることか楽しみです。二つめには、もっともつと友達を増やすこと。おかげさまで、人見知りしない性格を親からもらったので友達はたくさんいるのですが、それをもっと増やしたいのです。どこへ行つても声をかけられるくらいに。いろんな人に出会い話し合うことによつて新しい何か



くつきり止まれ！ 夜間、点滅する標識

年末年始の交通安全運動に際し、巻地区交通安全協会巻支部から「ブラッシュ式大型止まれ標識」三基の寄付がありました。これは、昼間太陽の光を電気エネルギーに変えて蓄電し、一定の暗さになると自動的に十五個の発光ダイオードが点滅するものです。くつきりと赤い三角形が浮かび上がり、ドライバーの見落とし防止に効果があります。



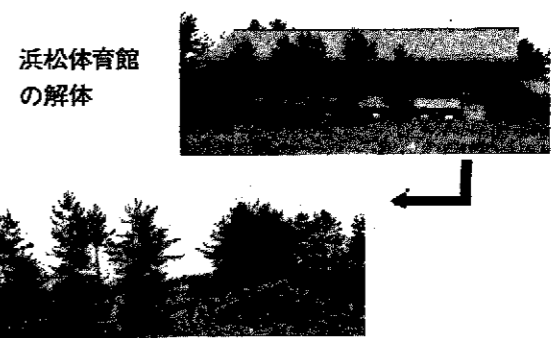
七浦保でもちつき大会

すっかりもちつきも「機械化」されたこのごろ、子供たちにとつて、きねとうすづくことは本場に珍しいのです。それも好天に恵まれ外でできたのです。十二月八日といえば寒いはずなのに、この日はポカポカ。紙製手づくりの豆しぼりをして園児は八升のもちをつきました。父母の会が借りてきたうすを目がけるもの、もちをつかずに木をつく園児も。中には大人顔負けのうまさを感じる園児もいました。周りをとり囲んだお友達の声援や歌に混じつて「ベッタン、ベッタン」という声が響きました。



'88 巻町の動き

- 1月** 15日：ラグビー日本選手権で早稲田大学優勝。プロップ頼所明彦さん(巻高OB)大活躍
- 2月** 1日：巻町農協と福木町農協が対等合併。新生巻町農協誕生。10日：西浦振興観光シンポジウム。三千五百人を対象に町民アンケート実施
- 3月** 1日：学校施設整備審議会が「松野尾小と越前小は単独で整備」と答申。22日：六十三年度予算案が否決
- 4月** 1日：JR巻駅に貸し自転車「夢サイクル」三十台登場。7日：巻原子力発電所施設計画発表。六十七年度着工、七十三年度運転開始。29日：春の叙勲で土田保さん(馬場下組)勲五等双光旭日章。町立病院で外来に予約制開始。理科教育センターが巻南小内へ移転。巻町文化・スポーツ振興基金でける。巻町婦人団体連絡協議会設立三十周年
- 5月** 1日：巻簡易裁判所廃止。四十一年度の歴史を閉じる。6日：町営浜松体育館解
- 6月** 1日：商店街の閉店時間が午後八時に延びる。19日：巻農レスリング部北信越総体で四回目の優勝。28日：議会でも暴走族の暴力的行為追放に関する決議を可決。30日：巻婦人会手芸教室でのぞきからくりの下絵を修理(十二月一日にも)
- 7月** 3日：巻本因坊が十二区に開所。12日：巻町商工会観光振興委員会結成。26日、27日：角田岬灯台の内部初
- 8月** 9日：佐々木忠広くん(巻農三年)ボクシングでインターハイ優勝(団体も制覇)。10日：漆山小プール完成。24日：ちようちゃん登山、雷雨のため五百人が途中下山。30日：老人クラブ連合会主催の第一回ゲートボール大会。初代チャンピオンは漆山・馬場チーム。みこしを担ぐ「横櫻會」結成。天候不順で海水浴客増えず、四十二万人台
- 9月** 28日：長寿大学で「飲酒運転追放宣言」の署名一千八百八人を巻警察署へ
- 10月** 1日：巻北小創立十五周年記念式典延期。17日、31日：一人暮らしのお年寄りを得業荘に招待。21日：米自由化に反対して巻町農民大集会。22日：「ふるさと巻の味を送る会」の第一便を発送。28日：日本学校農業クラブ全国大会で巻農校六つの優秀賞受賞(参加者全員が優秀賞)。市街地に初めて消雪パイプできる(五百二十メートル)。星野健司さん(葉巻場)中国で個展開く。のぞきからくり修復のために小沢昭一基金できる
- 11月** 3日：秋の叙勲で中野文作さん(五区)が勲五等瑞宝章、篠沢進さん(越前浜)が勲六等瑞宝章受賞。3日：農業祭、商工祭、勤労者まつりをドッキング、まき町民祭を開催。10日：町表彰式で三十三人、六団体を表彰。20日：巻南小のマーチングクラブが全日本マーチングパトントワリング関東大会出場。十一月検針分から水道料金が平均四七パーアップ



浜松体育館の解体

体・南米原産の健康野菜ヤーコンを仁箇、竹野町の婦人会が試作

公開・「巻町史」第一回配本の資料編二巻を刊行

提出・原喜彦さん(巻農OB)レスリングでソウルオリンピック出場



こんな日が毎日続いていれば……

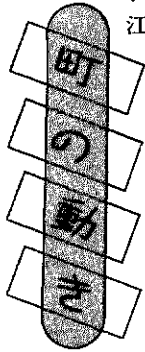
'88 巻町の動き



町のニューフェイス

山崎裕也くん(8月8日生まれ、7区)

繁行さん、菊江さんの三男。「何ごとも最後までやり抜き、自分の考えをしっかりと言える人になってほしいです。素直さも忘れないで」と菊江さん。



▶11月末の人口◀

総数 29,460(+3)
男 14,326(-1)
女 15,134(+4)
世帯 7,801(+1)

(土)は10月末からの増減

お誕生おめでとうございませう (12月1日~15日届出分)

Table with columns: 名 (Name), 前 (Former Name), 出生月日 (Date of Birth), 保護者 (Guardian), 地区 (District). Lists several newborns and their details.

ごめい福をお祈りします (12月1日~15日届出分)

Table with columns: 名 (Name), 前 (Former Name), 死亡月日 (Date of Death), 年齢 (Age), 地区 (District). Lists several deaths and their details.

〈おわびと訂正〉

12月10日号の『お誕生おめでとうございませう』で和田恭兵くんの名前に誤りがありました。おわびをし、次のように訂正します。㊦恭平→㊧恭兵

巻南小の船岡・岡田学級の皆さんが九月から作っていた来年のカレンダーが完成し、お役に立ててください」と八日、町長や教育長にプレゼントしてくれました。

同学級でカレンダーを作り始めたのは十年ほど前で、お世話になった所に配るようになって六年目。表紙を含めて十三枚の版画を十人の子供たちが心を込めて作りました。また、来年年用のは今年までの単色刷から、カラフルな多色刷へとグレードアップ。土曜日には青、日曜日には赤、祝日には

赤丸のハンコを押してあります(ハンコ押しだけで一月かかったそうです)。表紙は来年のえとであるへび。一月はたご揚げ、二月は豆まき、三月はひな祭り、...とそれぞれ自分の今年の思い出をもとに鮮やかに表現してあります。子供たちは、このカレンダーを作ることを楽しみにしており、このカレンダー



で予約した人たちにも届けられます。作ったのは百五十部。

巻南小の船岡・岡田学級で作製

心を込めたカレンダー



教育長にカレンダーを渡す。岡田先生の後ろには今年のものが。

を楽しみに待っている人もいます。心温まるクリスマスプレゼントとして定着しています。

第19回町民囲碁大会成績

- 参加三十九人
(十二月四日、西蒲・燕労働会館)
◆Aクラス(有段者)：①坂井肇(新津市)②渡辺英一(一区)③古高芳松(東六区)④梅津孝広(白根市)⑤山田哲司(新潟市)
◆Bクラス(一級以下)：①田辺武彦(十二区)②松本高(峰岡)③石塚稔(十三区)④齋藤隆夫(松山)⑤桜井攻(十二区)

# お知らせ版



役場	72-3131
立病	72-3111
文化	73-2219
公民館・社会教育課	72-3329
峰岡地区公民館	73-4055
水道	72-2164
消防	72-3309
テレフォンガイド	73-3600

毎月2回 10日、25日発行

発行/新潟県西蒲原郡巻町 編集/企画課

## 雪

は道路に、捨てないでください

道路や歩道上に駐車したり物を放置したりすると、除雪作業の障害になります。万一、故障などで車を止めなければならない場合は巻警察署☎2336へご連絡ください。また、市場開設日に四ツ谷通りに駐車する人がいます。大型バスが通れなくなりまますのでご注意ください。

## 道

路や歩道上に、駐車したり物を置かないように

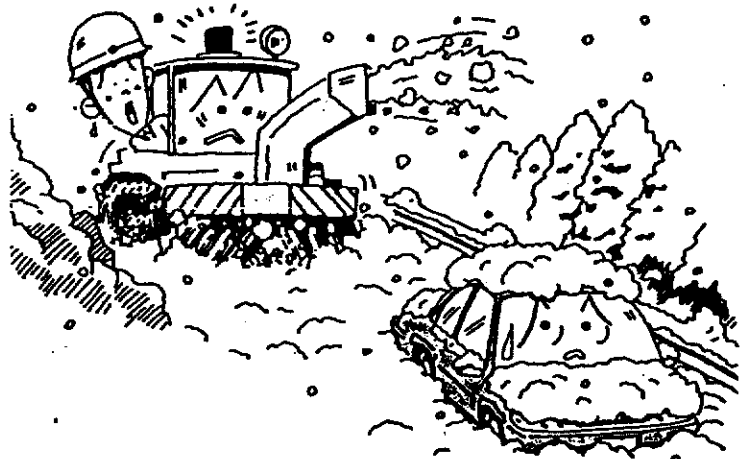
道路は人や車が通る場所です。車道に雪を投げると交通事故の原因にもなりかねません。県の道路交通法施行細則でも道路への雪捨てを禁止しています。

## 自

宅の前は、自分で除雪してください

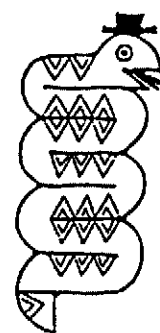
除雪車は沿道の一軒一軒の出入口を除雪して走ることができません。円滑な交通を確保するためにできるだけ早く除雪しなければなりません。自宅などの出入口は各自で除雪してください。

# 除雪について 3つのお願い



## 忘れずに公給領収書を 税金を支払った証拠

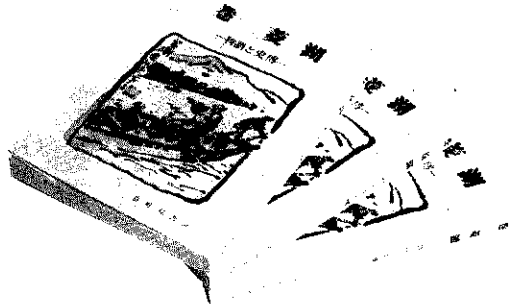
年末年始は忘・新年会や旅行などにより、飲食店で酒を飲んだり、食事をしたり、旅館に宿泊したりする機会が増えます。その場合、料理飲食等消費税がかかります。税金は料金に加算して請求されますので、税金を支払った証拠として「公給領収書」を受け取ってください。



## 巻町双書 第34集

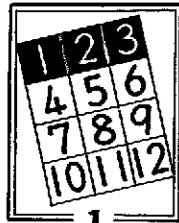
### 「巻菱湖—物語と史伝」刊行 郷土が生んだ「幕末の三筆」が最近になります

巻菱湖は巻町が生んだ文人で、江戸幕末の三筆の一人（あと二人は市河米庵と真名松翁）。この菱湖の真価を広く知ってもらい、業績をたたえる意味で、巻町双書第三十四集「巻菱湖—物語と史伝」が刊行されました。A5版二百四十八ページで一冊二千円です。限定版ですのでお早めに社会教育課（公民館内）か郷土資料館☎26757に申し込んでください。

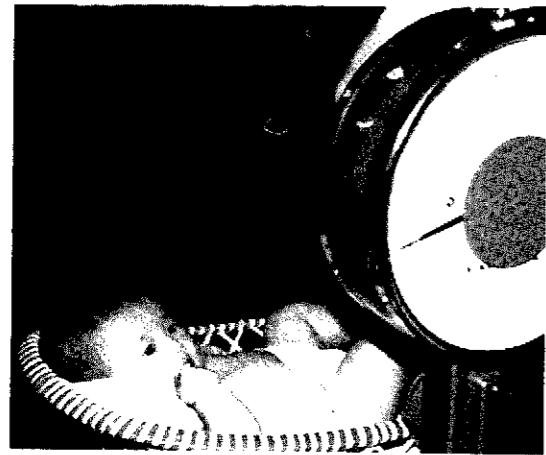


内容  
一、物語「酔虎抄」（松岡謙作。昭和二十九年三月十一日から五月三十日まで新潟日報に掲載）  
二、巻菱湖の史伝（渡辺秀英著）  
三、略年譜

の目安は次のとおりです。  
①割烹などの料理店、バー、キャバレーなど：全額に課税  
②スナック、レストラン、喫茶店など：一人一回二千五百円を超えると課税（ただし遊興を伴う場合は全額に課税）詳しくは巻財務事務所間税係☎25111へどうぞ。



1～3月の保健事業



大きく育って!

(写真は12月22日 3.4か月児健診)

ポリオ(小児まひ)予防投与

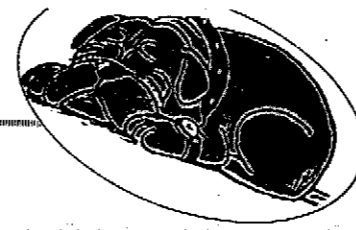
とき	時間	ところ	対象
1.25(水)	13:30 ～14:30	公民館	漆山地区、峰岡地区、松野尾地区、角田地区、五・二地区、赤館
1.27(金)			1～13区、東6区、堀山団地、グリーンハイツ、桔梗ヶ丘
3.15(水)			1月25日の投与を受けた乳幼児
3.16(木)			1月27日の投与を受けた乳幼児

※3～48か月の乳幼児に6週間以上の間隔で2回投与します。下痢をしている乳幼児は受けられません。  
持ち物…ピンク色の問診票(記入押印、朝昼の体温を計測して)、母子手帳

母親教室

とき	時間	ところ	対象
1.18(水)	13:30 ～15:30	公民館	妊娠20週以降の人
3.17(金)			

※もうすぐ母親になる人に丈夫な赤ちゃんを産み育てる知識を身につけていただきます。  
持ち物…母子手帳



ところ…役場 所要時間…1時間30分くらい 持ち物…母子手帳(記入、押印して)

3.4か月児健診

とき	集合時刻	対象
1.26(木)	13:30	63年9月生まれの乳児
2.23(木)		63年10月生まれの乳児
3.23(木)		63年11月生まれの乳児

乳児相談会(9.10か月児)

とき	集合時刻	対象
2.23(木)	9:30	63年4、5月生まれの乳児

1歳半児健診

とき	集合時刻	対象
1.24(火)	13:30	62年5、6月生まれの幼児
3.7(火)		62年7、8月生まれの幼児

3歳児健診

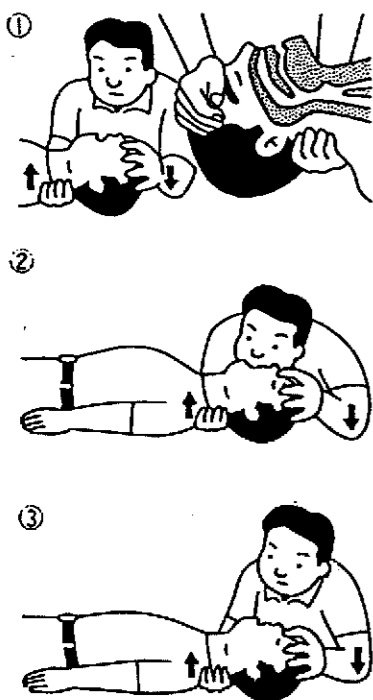
とき	集合時刻	対象
1.31(火)	13:30	60年10、11月生まれの幼児
3.28(火)		60年12月、61年1月生まれの幼児

内容…内科検診、生後1つぎ股関節がはずれていないかどうかの検診、保健婦の問診、離乳食指導

内容…乳児の相談、離乳食指導、身体計測

内容…内科・歯科検診、保健婦の問診、身体計測  
※昼食後歯を磨き、以後何も食べさせないでください。

内容…内科・歯科検診、尿検査、保健婦の問診、身体計測  
※昼食後歯を磨き、以後何も食べさせないでください。



救急車が来るまでの  
応急手当て  
(2)  
人工呼吸は落ちついて

呼吸の止まった人には一刻も早く人工呼吸を開始しなければなりません。

●人工呼吸の方法

①気道を開く  
一方の手で相手の首を持ち上げ、片方の手を顔に当て静かに頭部を後方にそらせます。次に顔において相手の親指と人さし指で相手の鼻をつまみます。通常のときの倍くらいの息を吸いこんでください。

②息を吹き込む  
口の周りから息が漏れないように、相手の口をおおって息を吹き込みます。

③胸の動きを確認  
うまく人工呼吸ができていないと吹き込みのときに盛り上がった胸が、口を離すと沈んでいくのが分かります。そのとき、相手の口から出ていく息が自分のほおに当たってくることを感じとってください。一回目の吹き込みが済んだら、胸の位置が元に戻ったら、二回目の吹き込みをします。

人工呼吸のリズムは、四秒から五秒に一回の割合で続けていきます。そして、医師や救急隊の人に交代するまで、できるだけ中断することなく続けるようにしましょう。一歳くらいまでの乳幼児に人工呼吸をするときは、みぞおちが膨らまない程度の量を吹き込むようにしましょう。



来年度利用  
申し込み開始  
1月11日から

県立青少年研修センター(越前浜)では来年度の利用予約申し込みを一月十一日(水)午前九時から受け付けます。

利用できる人 五人以上で集団泊宿、研修をする計画をもつ青少年・青少年育成団体などその指導者

経費 食費:千六百六十円(朝三百円、昼四百円、夕四百五十円)、クリーニング代:百七十円、使用料:無料(ただし、青少年・社会教育関係団体以外は一泊千二百円) 申し込み 平日は午前九時から午後四時三十分まで、土曜日は正午までに同センター ☎21111へ

精神保健相談会  
とき 一月十三日(金)、午後一時三十分から二時三十分まで  
ところ 役場三階第三会議室  
対象 イライラしがちな人、気がない人、子供のおねしょやひきつけが気になる人、その他精神面で相談のある人  
相談は無料で、秘密は固く守られます。

国民年金  
最近、国民年金保険料のうっかり納め忘れがあります。保険料を納め忘れのままにしておくと、万一の場合に年金が受けられなくなったり、年金額が少なくなったりします。きちんと納めることが大切です。

町では口座振替をお勧めしています。これは銀行など金融機関の預金通帳から自動的に保険料が引かれるものです。次のような利点があります。

①納め忘れがない  
②納期のたびに金融機関へ行く手間が省ける  
③一度手続きをすれば、翌年度からの分も自動的に納付される  
詳しいことは役場住民課の国民年金係にお尋ねください。

保険料は口座振替で  
国民年金



# 町民生活カレンダー

= 時間  
 = 会場  
 = 対象者  
 = 参加費

1~15日

英語でJanuary (ジャニユアリー) 月異名一睦月(むつき) 誕生石一ガーネット

小寒(一月五日)……二十四節気の一つ。日本海側は雪または曇天、太平洋側は晴天の日が続く。

1日	元旦 ●休日救急当番医〔外科〕新潟中央病院 ☎025(285)8811〔内科〕長沼医院 ☎☎722210 ●元旦マラソン
2月	●振替休日 ●休日救急当番医〔外科〕町立病院 ☎☎723111〔内科〕本田医院 ☎☎721100
3火	●休日救急当番医〔外科〕新潟中央病院 ☎025(285)8811〔内科〕高木医院 ☎☎722208
4水	●官庁御用始め
5木	●小寒 ●心配ごと相談 ☎10:00~15:00 役場1階相談室
6金	●消防出初め式
7土	●七草
8日	●休日救急当番医〔外科〕竹前医院 ☎☎72809〔内科〕古寺医院 ☎☎72016

9月	<b>法務局の休日のお知らせ</b> 法務局(登記所)の休日が来年から次のように変わります。お間違えのないようにご利用ください。 1、日曜日 2、第2、第4土曜日 3、祝日 4、12月29日から1月3日まで
10火	
11水	
12木	●心配ごと相談 ☎10:00~15:00 役場1階相談室 ●町立病院お休み
13金	●消費生活苦情相談 ☎13:30~15:30 役場1階相談室 ●精神衛生相談会
14土	
15日	成人の日 ●休日救急当番医〔外科〕県立吉田病院 ☎☎25111〔内科〕和田医院(西川町) ☎☎2134 ●得妻荘お休み

町からのお知らせはテレホンガイドで、港町の民話、も聞けます。  
 (73)-3600

悪質な訪問販売業者などによる被害が多発しています。そこで消費者を保護するために訪問販売法が改正されました。主な改正点をお知らせします。

◆法律の適用対象に商品10品目を追加(今までは43品目)し、さらに権利の取得やサービスの提供も新たに指定

- 追加された商品…①犬、猫等②建具一般③真珠、貴石、半貴石④貴金属⑤複写機、ワープロ⑥ファクシミリ⑦電子計算機⑧めがね、補聴器⑨庭石、墓石⑩美術工芸品
- 新指定の権利…①保養のための施設やスポーツ施設を利用する権利②語学の教授を受ける権利
- 新指定のサービス…①消火器、電話機等の貸与②住居等の清掃③電話機等の取付、設置④家庭用マシン等の修繕、改良⑤人名録等への氏名や経歴の掲載⑥芸芸、知識の教授、他

## 消費者を悪徳商法から守る 新・訪問販売法が11月16日から施行

◆キャッチセールス(路上等で呼び止め営業所等で契約)、アポイントメントセールス(電話等で呼び出し営業所等で契約)を訪問販売の規制に追加

◆訪問販売の場合、クーリング・オフの期間を7日から8日に延長。また、3,000円以上の現金一括払についてクーリング・オフを適用

◆ネガティブ・オプション(一方的に商品を送付し、代金を請求する商法)では、商品保管期間が3か月から14日に(引き取りを求めた場合は1か月から7日に)短縮

◆事実と異なる説明をしたり、おとしたりした業者には、指示や業務停止命令等の措置ができる

泣き寝入りすることはありません。困ったことがあったら役場企画課へ電話をするか、消費生活苦情相談(毎月第2、第4金曜日、午後1時30分から3時30分まで、役場1階相談室)をご利用ください。

健康づくり情報

まず健康 家から街から 職場から